Kiolezo cha Taarifa ya Kitambulisho cha Awali

Tarehe:	**Jina la Mwanafunzi:**
Wilaya:	**Shule na Kiwango cha Daraja:**

Mpendwa Mzazi au Mlezi wa ____(Andika jina la mwanafunzi),

Mtoto wako ametambuliwa kama mwanafunzi wa Kiingereza. Mwanafunzi wa Kiingereza ni mwanafunzi ambaye (1) ana lugha ya msingi au anayozungumza nyumbani ambayo si Kiingereza na (2) anahitaji mafundisho ya lugha na usaidizi ili ashiriki vyema shuleni. Tulitumia uchunguzi wa lugha na Vichujio vya Ustadi wa Lugha ya Kiingereza vya Ohio (OELPS) ili kuelewa vizuri ufasaha wa Kiingereza wa mtoto wako katika kusikiliza, kuongea, kusoma na kuandika. Ndio haya matokeo ya mwanafunzi wako:

SHULE INAWEKA AU INAAMBATISHA RIPOTI BINAFSI YA OELPS YA MWANAFUNZI (ISR)

Kama mwanafunzi wa Kiingereza, mtoto wako anastahiki kusaidiwa kupitia mpango wetu wa mafundisho ya lugha ya Kiingereza. Mpango hutegemeza ukuzaji wa lugha ya Kiingereza ya mtoto wako na kuhakikisha kwamba anaweza kushiriki vizuri katika mafunzo na shughuli za shuleni. Barua hii inaelezea kiwango cha Kiingereza cha mtoto wako na mpango unaopatikana wa kumsaidia mtoto wako ashiriki kikamilifu shuleni.

Madhumuni ya mipango ni kusaidia wanafunzi wanaozungumza lugha nyingi kuongeza ufasaha wao wa kusikiliza, kuzungumza, kusoma na kuandika kwa Kiingereza. Mipango ifuatayo ya wilaya inapatikana ili kumsaidia mtoto wako kukuza lugha inayohitajika kufanya maendeleo ya kitaaluma:

SHULE INABADILISHA ORODHA YA MIPANGO AU MBINU ZILIZOKO HAPA CHINI KAMA INAVYOHITAJIKA

1. Mpango wa Mafundisho ya Ziada ya Kiingereza pekee
2. Mpango wa Mafundisho Ziada ya Lugha mbili
3. Mpango wa Lugha Mbili
4. Mafunzo na Kiingereza Yaliyojumuishwa kama Usaidizi wa Lugha ya Pili
5. Mpango wa Mgeni
6. Mpango wa Mbinu ya Mafunzo ya Kiingereza
7. Mpango wa Kuwafundisha Wanafunzi wenye Lugha tofauti za asili
8. Ushauri, Ufuatiliaji na Usaidizi wa Kielimu
9. Nyingine:

Kila mpango umeelezewa katika faharasa mwishoni mwa barua hii.

Mbali na kukuza stadi za lugha ya Kiingereza, mpango utasaidia mtoto wako kufikia viwango vya mafanikio ya masomo kulingana na umri kwa ajili ya kwenda katika darasa linalofuata na kuhitimu.

Wanafunzi wanabaki kutambuiliwa kama wanafunzi wa Kiingereza mpaka wafikie kiwango cha Ufasaha wa jumla. Hii inaamuliwa na mtihani wa jimbo wa Tathmini ya Ufasaha wa Lugha ya Kiingereza ya Ohio (OELPA) unaofanywa wakati wa msimu wa mchipuko wa kila mwaka. Wanafunzi wa Kiingereza wanaonyesha kiwango cha jumla cha Ufasaha kwa kupata alama 4 au 5 katika kila sehemu nne za mtihani (kusikiliza, kuzungumza, kusoma na kuandika).

Ohio Department of Education

Wanafunzi wengi hupata ufasaha wa Kiingereza na hutoka kwenye mpango wetu ndani ya miaka *ANDIKA KADIRIO LA MPANGO*. Anapotoka kwenye mpango, utendaji wa mtoto wako utaendelea kufuatiliwa kwa miaka miwili ili kuamua kama msaada wa ziada wa kitaaluma unahitajika.

ANDIKA MWAKA WA SHULE, *ANDIKA KADIRIO LA KUHITIMU LILILOREKEBISHWA LA MIAKA 4* asilimia ya wanafunzi wa shule ya upili wanaostahiki kwa mpango wa Mafunzo ya lugha ya Kiingereza katika JINA LA SHULE alihitimu baada ya miaka 4 na *ANDIKA KADIRIO LA KUHITIMU LILILOREKEBISHWA LA MIAKA 5* asilimia ya wanafunzi hawa walihitimu ndani ya mwaka mwingine mmoja.

Tunahimiza sana ushiriki wa mtoto wako katika mpango wa ukuzaji wa lugha ya Kiingereza. Tunakualika ujifunze mengi kuhusu faida za mpango.

Tafadhali wasiliana na sisi au ututembelee kwa ajili ya kujadili maendeleo ya mtoto wako katika ukuzaji wa lugha ya Kiingereza na kufaulu katika masomo.

ANDIKA JINA LA MWASILIANI
ANDIKA NAMBARI YA SIMU YA MWASILIANI
ANDIKA BARUA PEPE YA MWASILIANI

Ingawa shule yetu ina jukumu la kuhudumia wanafunzi wote ambao ni wanafunzi wa Kiingereza, una haki ya kukataa au kumwondoa mtoto wako katika mpango wa mwanafunzi wa Kiingereza au katika huduma fulani ndani ya mpango huo. Ukimwondoa mtoto wako katika mpango wa mwanafunzi wa Kiingereza au huduma maalum, mtoto wako anabaki kuwa mwanafunzi wa Kiingereza. Shule inabaki kuwa na jukumu la kuchukua hatua za kudhibitisha zinazohitajika na Haki ya VI ya Sheria ya Haki za Kiraia ya 1964 na hatua zinazohitajika na Sheria ya Fursa Sawa ya Elimu ya 1974 ya kuwapa wanafunzi wa EL nafasi ya kufikia mipango yake ya elimu (20 U.S.C. sections 1703[f], 6312[e][3][A][viii]).

☐ Ninaelewa taarifa hii na ninakubali mtoto wangu apate huduma za lugha ya Kiingereza.

☐ Ninaelewa taarifa hii na ningependa kuzungumza na wafanyakazi wa wilaya ili kujadilina kuhusu kutoshirikisha mtoto wangu katika mipango iliyoko hapa juu.

☐ Sielewi lugha iliyo hapo juu na ningependa usaidizi wa ya lugha ya ziada na ufafanuzi kuhusu taarifa hii.

____
(Jina lililochapishwa la Mzazi/Mlezi)

____
(Saini ya Mzazi/Mlezi) Tarehe(Mwezi/Siku/Mwaka)

Kiolezo cha Taarifa ya Utambulisho cha Mwanafunzi wa Kiingereza Anayeendelea

Mpendwa Mzazi au Mlezi wa ____(Andika jina la mwanafunzi),

Tarehe:	**Jina la Mwanafunzi:**
Wilaya:	**Shule na Kiwango cha Daraja:**

Kila mwaka, tunahitajika kutathmini mtoto wako na kukujulisha kuhusu kiwango cha ufasaha wa Kiingereza cha mtoto wako. Kulingana na matokeo ya Tathmini ya Ufasaha wa Lugha ya Kiingereza ya Ohio, mtoto wako anaendelea kutambuliwa kama mwanafunzi wa Kiingereza. Ndio haya matokeo ya mwanafunzi wako:

WEKA AU AMBATISHA RIPOTI BINAFSI YA OELPS YA MWANAFUNZI

Kama mwanafunzi wa Kiingereza, mtoto wako anastahiki kusaidiwa kupitia mpango wetu wa mafundisho ya lugha ya Kiingereza. Mpango hutegemeza ukuzaji wa lugha ya Kiingereza ya mtoto wako na kuhakikisha kwamba anaweza kushiriki vizuri katika mafunzo na shughuli za shuleni. Barua hii inaelezea kiwango cha Kiingereza cha mtoto wako na mpango unaopatikana wa kumsaidia mtoto wako ashiriki kikamilifu shuleni.

Madhumuni ya Mipango ya Mwanafunzi wa Kiingereza ni kusaidia wanafunzi wanaozungumza lugha nyingi kuongeza ufasaha wao wa kusikiliza, kuzungumza, kusoma na kuandika kwa Kiingereza. Mipango ifuatayo ya wilaya inapatikana ili kumsaidia mtoto wako kukuza lugha inayohitajika kufanya maendeleo ya kitaaluma:

BADILISHA ORODHA YA MIPANGO AU MBINU ZILIZOKO HAPA CHINI KAMA INAVYOHITAJIKA

- Mpango wa Mafundisho ya Ziada ya Kiingereza pekee
- Mpango wa Mafundisho Ziada ya Lugha mbili
- Mpango wa Lugha Mbili
- Mafunzo na Kiingereza Yaliyojumuishwa kama Usaidizi wa Lugha ya Pili
- Mpango wa Mgeni
- Mpango wa Mbinu ya Mafunzo ya Kiingereza
- Mpango wa Kuwafundisha Wanafunzi wenye Lugha tofauti za asili
- Ushauri, Ufuatiliaji na Usaidizi wa Kielimu
- Nyingine:

Kila mpango umeelezewa katika faharasa mwishoni mwa barua hii.

Mbali na kukuza stadi za lugha ya Kiingereza, mpango utasaidia mtoto wako kufikia viwango vya mafanikio ya masomo kulingana na umri kwa ajili ya kwenda katika darasa linalofuata na kuhitimu.

Wanafunzi wanabaki kuainishwa kama wanafunzi wa Kiingereza hadi wanapofikiakiwango cha Ustadi wa jumla. Hii inamuliwa na mtihani wa jimbo wa Tathmini ya Ufasaha wa Lugha ya Kiingereza ya Ohio (OELPA) unaofanywa wakati wa msimu wa mchipuko wa kila mwaka. Wanafunzi wa Kiingereza wanaonyesha kiwango cha Ufasaha cha jumla kwa kupata alama 4 au 5 katika kila sehemu nne za mtihani (kusikiliza, kuzungumza, kusoma na kuandika).

Wanafunzi wengi hupata ufasaha wa Kiingereza na hutoka kwenye mpango wetu ndani ya miaka *ANDIKA KADIRIO LA MPANGO*. Unapotoka kwenye programu, utendaji wa mtoto wako utaendelea kufuatiliwa kwa miaka miwili ili kubaini ikiwa msaada wa ziada wa kitaaluma unahitajika.

ANDIKA MWAKA WA SHULE, *ANDIKA KADIRIO LA KUHITIMU LILILOREKEBISHWA LA MIAKA 4* asilimia ya wanafunzi wa shule ya upili wanaostahiki kwa mpango wa Mafunzo ya lugha ya Kiingereza katika JINA LA SHULE alihitimu baada ya miaka 4 na *ANDIKA KADIRIO LA KUHITIMU LILILOREKEBISHWA LA MIAKA 5* asilimia ya wanafunzi hawa walihitimu ndani ya mwaka mwingine mmoja.

Tunahimiza sana ushiriki wa mtoto wako katika mpango wa ukuzaji wa lugha ya Kiingereza. Tunakualika ujifunze mengi kuhusu faida za mpango.

Tafadhali wasiliana na sisi au ututembelee kwa ajili ya kujadili maendeleo ya mtoto wako katika ukuzaji wa lugha ya Kiingereza na kufaulu katika masomo.

ANDIKA JINA LA MWASILIANI
ANDIKA NAMBARI YA SIMU YA MWASILIANI
ANDIKA BARUA PEPE YA MWASILIANI

Ingawa shule yetu ina jukumu la kuhudumia wanafunzi wote ambao ni wanafunzi wa Kiingereza, una haki ya kukataa au kumwondoa mtoto wako katika mpango wa mwanafunzi wa Kiingereza au katika huduma fulani ndani ya mpango huo. Ukimwondoa mtoto wako katika mpango wa mwanafunzi wa Kiingereza au huduma maalum, mtoto wako anabaki kuwa mwanafunzi wa Kiingereza. Shule inabaki kuwa na jukumu la kuchukua hatua za kudhibitisha zinazohitajika na Haki ya VI ya Sheria ya Haki za Kiraia ya 1964 na hatua zinazohitajika na Sheria ya Fursa Sawa ya Elimu ya 1974 ya kuwapa wanafunzi wa EL nafasi ya kufikia mipango yake ya elimu (20 U.S.C. sections 1703[f], 6312[e][3][A][viii]).

☐ Ninaelewa taarifa hii na ninakubali mtoto wangu apate huduma za lugha ya Kiingereza.

☐ Ninaelewa taarifa hii na ningependa kuzungumza na wafanyakazi wa wilaya ili kujadiliana kuhusu kutoshirikisha mtoto wangu katika mpango wa mwanafunzi wa Kiingereza.

☐ Sielewi lugha iliyo hapo juu na ningependa usaidizi wa ya lugha ya ziada na ufafanuzi kuhusu taarifa hii.

____

(Jina lililochapishwa la Mzazi/Mlezi)

____

(Saini ya Mzazi/Mlezi) Tarehe(Mwezi/Siku/Mwaka)

Ohio Department of Education

Maelezo ya Mipango ya Maendeleo ya Lugha

Mpango wa Mafundisho ya Ziada ya Kiingereza pekee: Mpango ulioundwa kutimiza mahitaji maalum ya lugha ya wanafunzi wa Kiingereza ambapo mafundisho ya wakati wa mchana hayajumuishi lugha ya asili ya mwanafunzi. Mifano ya chaguzi za utoaji wa mafunzo zilizotolewa katika mpango huu ni Kiingereza kama mafunzo ya Lugha ya Pili (ESL), vikao vya kufundisha, mafunzo yaliyojumuishwa katika usaidizi wa lugha ya pili (kama vile mafunzo ya hisabati yaliyowekwa katika kiwango cha ufasaha wa Kiingereza cha wanafunzi wa Kiingereza), na usaidizi uliotolewa na mtaalamu wa ESL katika mazingira ya kawaida ya darasa (ujumuishaji). **(235023)**

Kiingereza cha Asili au Mpango wa ESL: Lengo la mpango huu ni kupata ujuzi wa lugha ya Kiingereza ili mwanafunzi wa Kiingereza aweze kufaulu katika darasa la kawaida la Kiingereza pekee. Waalimu wana mafunzo maalum ya kukidhi mahitaji ya wanafunzi wa Kiingereza, wana elimu ya lugha mbili au hati ya ufundishaji wa ESL na/au mafunzo na stadi nzuri katika lugha ya msingi ya wanafunzi wa Kiingereza. Kiingereza ni lugha ya mafundisho. **(235023)**

Mafunzo Yanayojumuisha Usaidizi wa ESL: Usaidizi huu wa lugha unaweza kutajwa kama Itifaki ya Uchunguzi wa Mbinu ya Mafunzo (SIOP), maagizo maalum ya kitaaluma kwa Kiingereza (SDAIE), au tu mbinu ya mafunzo. Zinatumiwa na waalimu wote wa wanafunzi wa Kiingereza, wakitumia vifaa vya kufundishia, mazoezi ya kujifunzia na mbinu za darasani kutoka kwenye nyanja za masomo kama njia ya kukuza satdi za lugha, maudhui, utambuzi wa kiakili na za kusoma. Kiingereza ni lugha ya mafundisho. **(235019)**

Mbinu ya Mafunzo ya Kiingereza: Mbinu ya mafundisho inayotumiwa kufanya mafundisho ya maudhui ya kitaaluma katika Kiingereza ili wanafunzi wa Kiiingereza waelewe. Katika darasa la mafunzo, waalimu hutumia shughuli za kimwili, vifaa vya kuona na mazingira ya kufundisha msamiati ili kuelezea dhana katika hisabati, sayansi, masomo ya kijamii na masomo mengine. **(235019)**

Mpango wa Mafundisho Ziada ya Lugha mbili: Mpango ulioundwa kutimiza mahitaji maalum ya lugha ya wanafunzi wa Kiingereza ambapo mafunzo mengine hutolewa kupitia lugha ya asili ya wanafunzi. Mifano ya chaguzi za mafundisho zinazotolewa katika mpango huu ni mafunzo ya elimu ya lugha mbili yanayofundishwa na mwalimu aliyeidhinishwa kufunza lugha mbili (kama vile darasa la hesabu linalofundishwa kwa Kiingereza na Kihispania), au maelezo ya maudhui yanayotolewa katika lugha ya asili ya wanafunzi na msaidizi wa kufundisha lugha mbili. Wanafunzi walio katika mpango huu pia wanaweza kushiriki katika vikao vya kufundishia vya Kiingereza tu (kama vile darasa la ESL) wakati wa mchana. **(235025)**

Mpango wa Lugha Mbili: Katika mpango huu, unaojulikana pia kama mpango wa kufundisha wanafunzi wenye lugha mbili tofauti za asili, wanafunzi wa Kiingereza na wanafunzi wasio wa Kiingereza hupokea mafunzo kwa Kiingereza na lugha isiyo ya Kiingereza. Mipango ya lugha mbili hutoa mafundisho ya lugha iliyojumuishwa na ya kitaaluma kwa wasemaji wote wa asili wa Kiingereza na wasemaji wa lugha nyingine kwa malengo ya mafanikio ya juu ya kitaaluma, ufasaha wa lugha ya kwanza na ya pili, na kuelewa utamaduni. **(235017)**

Mgeni: Mipango ya wageni ni tofauti, yenye mifumo ya mtu binafsi iliyoundwa kutosheleza mahitaji ya kielimu na ya mpito ya wahamiaji wapya waliowasili. Kwa kawaida, wanafunzi hawa huhudhuria mipango hii kabla ya kushirikikatika mipango ya kawaida (kwa mfano, mipango ya ukuzaji wa lugha ya Kiingereza au madarasa ya kawaida na usaidizi wa ESL ulijumuishwa) **(235021)**

Mipango Mingine
Mipango mingine ya Wanafunzi wa Kiingereza ambayo hayajajumuishwa katika misimbo ya mingine ya mpango wa wanafunzi wa Kiingereza. Inatia ndani Ushauri, Ufuatiliaji na Msaada wa Kielimu: Kushirikiana baada ya kukubaliana, kuingiliana kwa pamoja kati ya waalimu na wataalamu kwa ajili ya kupata taarifa na rasilimali za kusaidia wanafunzi wa Kiingereza vizuri zaidi wakiwa wengi, wakiwa kivyao na kama wanafunzi wa lugha. Viwango vya ustadi wa lugha ya Kiingereza hushughulikiwa katika mtaala wote. Sehemu inayohitajika ya mipango ya EL. **(235099)**

Marejeo

Idara ya Elimu ya Marekani. Mipango ya Elimu ya Mafunzo ya Lugha (LIEP): Mapitio ya Fasihi ya Msingi

Misimbo iliyoorodheshwa inarejea Mwongozo wa ODE EMIS 2.9

Taarifa ya Kukataa Kiolezo cha Mpango wa Lugha ya Kiingereza

Tarehe:	Jina la Mwanafunzi:
Shule:	Shule ya Wilaya na Daraja:

Mpendwa Mzazi au Mlezi wa ____ (Andika jina la mwanafunzi),

Tunaelewa kwamba ungependa kukataa mpango wa kielimu wa kufundisha lugha inayopendekezwa kwa mtoto wako. Mipango ya lugha ya Kiingereza imeundwa kwa ajili ya kumsaidia mtoto wako aongeze ufasaha wa lugha ya Kiingereza, na pia ashiriki katika masomo ya darasa. Hata hivyo, kama tulivyojadili katika mazungumzo yetu na wewe, una haki ya kukataa mpango huo kwa mtoto wako.

Ikiwa unataka kukataa mpango wa lugha ya Kiingereza, tafadhali kagua na uangalie kila kipengee kilicho hapa chini. Ongeza herufi za kwanza za majina yako katika mwisho wa kauli. Kufanya hivyo kutaonyesha kwamba unaelewa kikamilifu na unakubaliana na kila kauli. Baada ya kukagua na kuandika herufi za kwanza za majina yako kwenye kila kauli, tafadhali tia saini, andika tarehe na urudishe fomu kwa shule ya mtoto wako. Tutaweka hati hii kwenye faili ikisema kwamba umekataa au hautaki mtoto wako ashiriki katika mpango wa lugha ya Kiingereza kwa wakati huu.

- ☐ Ninajua alama ya tathmini ya lugha ya Kiingereza ya mtoto wangu na taarifa nyingine kuhusu maendeleo ya sasa ya masomo ya mtoto wangu. Ninaelewa mapendekezo ya mafundisho ya ziada ya lugha ya Kiingereza.
- ☐ Ninajua kuhusu mpango wa lugha ya Kiingereza ambao mtoto wangu anaweza kupata shuleni.
- ☐ Nimepata nafasi ya kujadiliana kuhusu mpango unaopatikana wa kieleimu wa mafunzo ya lugha na wafanyakazi wa shule.
- ☐ Ninaelewa kwamba shule inaamini kuwa mapendekezo yake ndiyo yenye faida zaidi kimasomo kwa mtoto wangu.
- ☐ Kwa kufuata mahitaji ya serikali, ninaelewa kwamba bado mtoto wangu atateuliwa kama "mwanafunzi wa Kiingereza," anayestahiki hali zinazohitajika katika mitihani ya jimbo, na ustadi wake wa Kiingereza utathminiwa mara moja kwa mwaka mpaka atakapohitimu chini ya ufafanuzi wa jimbo wa mwanafunzi wa Kiingereza.

Ninaelewa kwamba nina haki ya kuondoa mkataa huu wa huduma ya maandishi kwa wakati wowote na kuomba mtoto wangu mara moja apokee mpango wa elimu ya mafundisho ya lugha.

Nimepewa taarifa hii kwa lugha ambayo ninaelewa kabisa.

Jina lililochapishwa la Mzazi/Mlezi ______________________________

Saini ya Mzazi/Mlezi ______________________________ **Tarehe** ____________

Ohio Department of Education